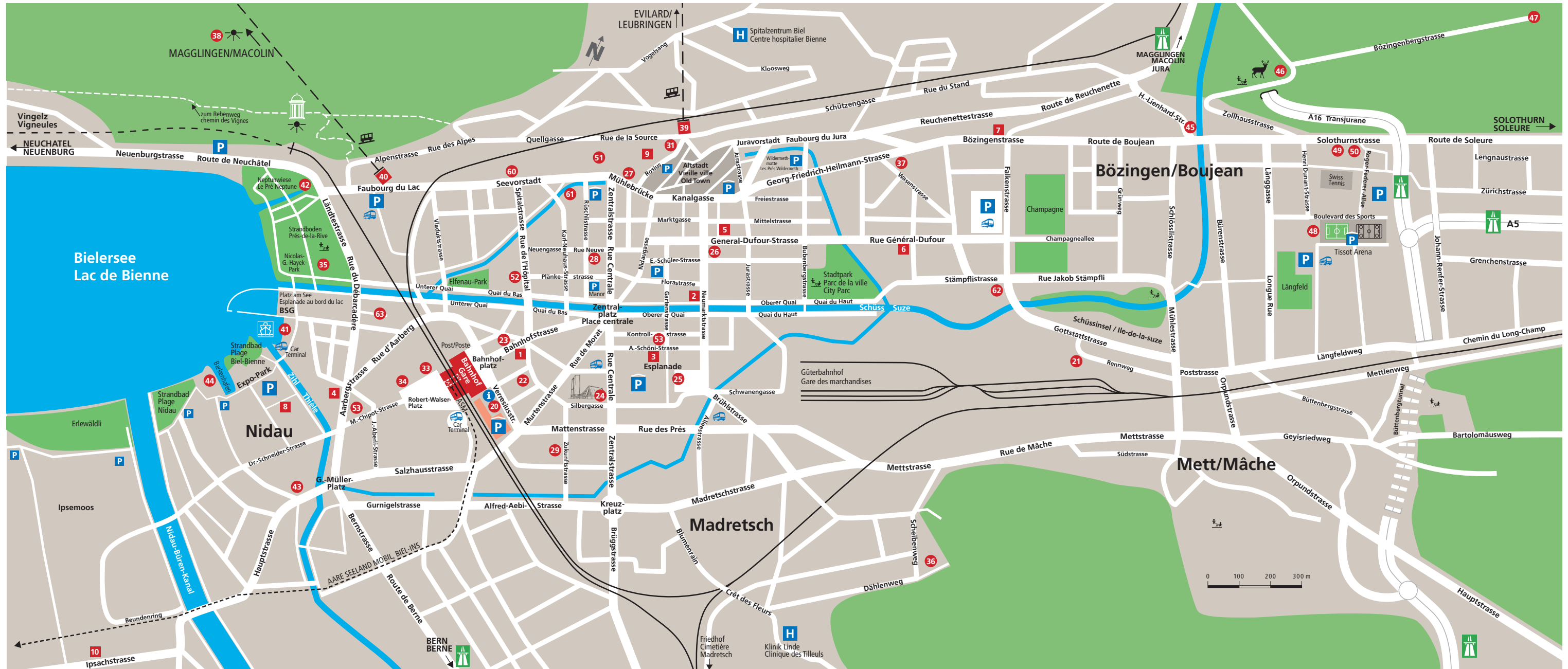


STADTPLAN BIEL | PLAN DE VILLE DE BIENNE | CITY MAP BIEL



Legende | Légende | Legend

- | | | |
|---|---|--|
| 20 InfoCenter | 29 BAKOM (Bundesamt für Kommunikation) OFCOM (Office fédéral de la communication) | 36 BVS & HEP BEJUNE |
| 21 Rennweg 26 | 31 Berner Fachhochschule Technik und Informatik (TI) Haute école spécialisée bernoise technique et informatique | 37 Berufsbildungszentrum BBZ Centre de formation prof. CFP |
| 22 Nebia | 33 Communication Center | 38 BASPO Bundesamt für Sport OFSPO Office fédéral du Sport |
| 23 Volkshaus Maison du Peuple (CTS) | 34 Bildung Formation Biel-Bienne | 39 Seilbahn Biel-Leubringen Funiculaire Bienne-Evilard |
| 24 Kongresshaus Palais des Congrès (CTS) | 35 Gymnasium Biel Seeland Gymnase français de Bienne | 40 Seilbahn Biel-Magglingen Funiculaire Bienne-Macolin |
| 25 AJZ Gaskessel CAJ La Coupole | | |
| 26 Stadtbibliothek Bibliothèque de la ville | | |
| 27 Stadtpräsidium Mairie (Bloeschhaus) | | |
| 28 Einwohneramt Office des habitants | | |

- | |
|--|
| 41 Schiffländle Débarcadère |
| 42 Neptun AG Bootsvermietung Location de bateaux |
| 43 Schloss Nidau Château de Nidau |
| 44 Kanu und SUP Vermietung Location de canoës et SUP |
| 45 Taubenlochschlucht Gorges du Taubenloch |
| 46 Tierpark Parc zoologique |

- | |
|---|
| 47 Bözingenberg Montagne de Boujean |
| 48 Tissot Arena |
| 49 Berner Fachhochschule Architektur, Holz und Bau (AHB) Haute école spécialisée bernoise architecture, bois et génie civil |
| 50 Swiss Tennis Center |
| 51 Zivilstandsamt Etat civil, Rockhall 3 |
| 52 Kantonspolizei Police cantonale |
| 53 Ausweiszentrum Centre de documents d'identité |

Museen | Musées | Museums

- | |
|---|
| 43 Schlossmuseum Nidau |
| 60 Pasquart |
| 61 Neues Museum Biel Nouveau Musée Bienne |
| 62 Cité du Temps |
| 63 Centre Müller |

Hotels | Hôtels | Hotels

- | |
|---|
| 1 Art Déco Hotel Elite**** |
| 2 ACCOR Hotel Mercure Plaza**** |
| 3 Courtyard by Marriott Biel/Bienne**** |
| 4 City Hotel Biel Bienne*** |
| 5 Hotel Dufour*** |
| 6 Hotel Metropol*** |
| 7 Hotel Artist |
| 8 Lago Lodge |
| 9 Villa Lindenegg |
| 10 Hotel Schössli**** |